



HERRI ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIA
SAILA
Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta
Administrazio Erregistroetako zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN
PÚBLICA Y JUSTICIA
Dirección de Relaciones con las Administraciones
Locales y Registros Administrativos

IRTEERA / SALIDA	01/07/2016
Nº / Zk.	201600000244600

ESP.2015-48- 0611. Kontuak ematea**EXP.2015-48- 0611. Rendición de Cuentas**

Honi erantsita bidaltzen dizut 2016ko ekainaren 30eko **Ebazpena**, Herri eta Administrazio eta Justizia Sailako Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta Administrazio Erregistroetako Zuzendariarena, **2014** ekitaldi ekonomikoko **kontuak** Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen **Erregistroan gordailatzen dituen**a.

Adjunto remito **Resolución** de 30 de junio de 2016, de la Directora de Relaciones con las Administraciones Locales y Registros Administrativos, del Departamento de Administración Pública y Justicia, por la que **se depositan** en el **Registro** de Fundaciones del País Vasco las **cuentas** correspondientes al ejercicio económico del año **2014**.

Argibidetarako, 2016ko ekainaren 14tik aurrera aurkeztutako espedienteak 2016ko ekainaren 13ko EHAA-n argitaratutako ekainaren 2ko Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioei buruzko 9/2016 lege berriak arautuko dituela jakinarazten da.

A título informativo, se comunica que los expedientes presentados a partir del 14 de junio de 2016 se regularán por la nueva Ley 9/2016, de 2 de junio, de Fundaciones del País Vasco, publicada en el BOPV de 13 de junio de 2016.

Urteko kontuen inguruko edozein zalantza argitu nahi izan ezker, zuen esanetara gaude 945018613 telefono zenbakira deituz edo a-mate@euskadi.eus helbide elektronikora korreo bat igorritik. Modu berean, www.euskadi.eus/registros helbidean ereduak eta informazioa eskuragarri dituzue.

Para resolver cualquier duda respecto a la rendición de cuentas, puede llamar al teléfono 945018613 o remitir un correo a a-mate@euskadi.eus. Así mismo, en la página www.euskadi.eus/registros se encuentran disponibles modelos e información.

Adeitasunez,

Atentamente,

Vitoria-Gasteizen, 2016ko uztailaren 1ean
En Vitoria-Gasteiz, a 1 de julio de 2016



Sind.: Toki Administrazioekiko Harremanetarako
eta Administrazio Erregistroetako Zuzendaria
Fdo.: La Directora de Relaciones con las Administraciones
Locales y Registros Administrativos
Elixabete Etxanobe Landajuela

GONZALO CORCOSTEGUI GURAYA
FUNDACIÓN MIRADA SOLIDARIA-BEGINADA LAGUNKIDEA FUNDAZIOA
GRAN VIA 40-5ºBIS
48009 BILBAO



HERRI ADMINISTRAZIO
ETA JUSTIZIASAILA
Administrazio Erregistroen eta Toki
Araubidearen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN
PÚBLICA Y JUSTICIA
Dirección de Registros Administrativos
y de Régimen Local

ESP. 2015- 48- 0611/ Kontuak ematea

EXP. 2015- 48- 0611/ Rendición de Cuentas

2016KO EKAINAREN 30EKO EBAZPENA, HERRI ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIA SAILEKO TOKI ADMINISTRAZIOEKIKO HARREMANETARAKO ETA ADMINISTRAZIO ERREGISTROETAKO ZUZENDARIARENA, "FUNDACIÓN MIRADA SOLIDARIA-BEGIRADA LAGUNKIDEA FUNDAZIOA"-REN 2014 EKITALDI EKONOMIKOKO KONTUAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO FUNDAZIOEN ERREGISTROAN GORDAILATZEN DITUENA.

RESOLUCIÓN DE 30 DE JUNIO DE 2016, DE LA DIRECTORA DE RELACIONES CON LAS ADMINISTRACIONES LOCALES Y REGISTROS ADMINISTRATIVOS, DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA, POR LA QUE SE DEPOSITAN EN EL REGISTRO DE FUNDACIONES DEL PAÍS VASCO LAS CUENTAS DE LA "FUNDACIÓN MIRADA SOLIDARIA-BEGIRADA LAGUNKIDEA FUNDAZIOA", CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONÓMICO DEL AÑO 2014.

2014 ekitaldi ekonomikoari dagozkion kontuak emateko aurkeztu den espedienteak ikusi eta aztertu da.

Visto y examinado el expediente presentado de rendición de cuentas correspondiente al ejercicio económico del año 2014.

AURREKARIAK

ANTECEDENTES DE HECHO

Lehenengoa.- Herri Administrazio eta Justizia Sailean 2014 ekitaldi ekonomikoko kontuak emateko aurkeztutako dokumentazioa sarrera izan zuen. Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babeslaritzak aurkeztutako dokumentuak aztertu ditu, indarrean dagoen araudian ezarritakoa jarraituz.

Primero.- Habiendo tenido entrada en el Departamento de Administración Pública y Justicia, la rendición de cuentas del ejercicio económico del año 2014, el Protectorado de Fundaciones ha procedido al examen de los documentos presentados, en los términos previstos en la normativa vigente.

Bigarrena.- Aurkeztutako dokumentazioa indarrean dagoen fundazioen arautegiak eskatzen dituen baldintzak betetzen ditu eta, hortaz, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroan gordailatuko da, jasota gera dadin eta publizitate onorioetarako.

Segundo.- La documentación presentada cumple los requisitos previstos en la normativa vigente de fundaciones, por lo que procede su depósito en el Registro de Fundaciones del País Vasco, al objeto de su constancia y publicidad.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Lehenengoa.- Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta Administrazio Erregistroetako Zuzendariari dagokio espedienteak agindu bidez ebaztea. Hala ezarrita dago: Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroaren Erregelamendua onartzen duen ekainaren 19ko 101/2007 Dekretuaren 3.2 artikuluan; eta Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen apirilaren 9ko 188/2013 Dekretuaren 10.1.j) artikuluan.

Primero.- El artículo 3.2 del Decreto 101/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Registro de Fundaciones del País Vasco y el artículo 10.1.j) del Decreto 188/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia, atribuyen la competencia para resolver el presente expediente a la Directora de Relaciones con las Administraciones Locales y Registros Administrativos.

Bigarrena.- Euskal Autonomia Erkidegoko fundazioei buruzko ekainaren 17ko 12/1994 Legearen 27.artikuluaren arabera, gobernu-organismoak kudeaketa fundazioaren helburuetan oinarrituz burutu duela ziurtatu egin beharko du. Hortaz, artikulua horretan aipatutako dokumentuak aurkeztuko dizkio Babeslaritzari urteko lehen sei hilekoaren barruan.

Segundo.- El artículo 27 de la Ley 12/1994, de 17 de junio, de Fundaciones del País Vasco, señala que el órgano de gobierno deberá justificar su gestión adecuada a los fines fundacionales. A tal efecto presentará al Protectorado dentro del primer semestre del año los documentos señalados en dicho artículo.

Bestetik, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babeslaritzaren Erregelamendua onartzen duen ekainaren 19ko 100/2007 Dekretuaren 23.artikuluan, adierazitako Legearen 27.artikuluan

Por otro lado, el artículo 23 del Decreto 100/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Protectorado de Fundaciones del País Vasco, menciona los documentos que han de acompañar a



jasotako dokumentuez gain aurkeztu beharreko horiek aipatzen ditu.

los previstos en el citado artículo 27 de la Ley.

Modu berean, 2.atalean aipatzen den bezala, "agiriak aurkeztu eta hiru hilabeteko epean Babeslaritzak egiaztatu egingo ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioei buruzko Legeak eskatutako agiriak diren ala ez, gobernu-organismoak behar bezala onartuta dauden eta batzordeburuaren eta idazkariaren eta, hala badagokio, jabe bakarraren ezinbesteko sinadurak dauden. Akatsik ez badago Babeslaritzak fundazioen Erregistroari igorriko dizkio agiriak, gordailatu eta argitaratzeko".

Así mismo, se prevé en el apartado 2 que "dentro de los tres meses siguientes a la fecha de su presentación, el Protectorado examinará si los documentos presentados son los exigidos por la Ley de Fundaciones del País Vasco, si están debidamente aprobados por el órgano de gobierno y si constan las preceptivas firmas del Presidente y del Secretario o, en su caso, la del patrono único. Si no se apreciaren defectos el Protectorado los remitirá al Registro de Fundaciones para su depósito y publicidad".

Hirugarrena.- Euskal Autonomia Erkidegoko fundazioei buruzko ekainaren 17ko 12/1994 Legearen 27-30 artikulua; Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babeslaritzaren Erregelamendua onartzen duen ekainaren 19ko 100/2007 Dekretuaren 23-27 artikulua; irabazi asmorik gabeko entitateei aplikagarria den Kontabilitate Plan Orokorra; eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 42.1 eta 91.2 artikulua kontsideratu dira.

Tercero.- Considerando lo dispuesto en los artículos 27 a 30 de la Ley 12/1994, de 17 de junio, de Fundaciones del País Vasco, en los artículos 23 a 27 del Decreto 100/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Protectorado de Fundaciones del País Vasco, el Plan General de Contabilidad adaptado a las entidades sin fines lucrativos, así como los artículos 42.1 y 91.2 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Aipatutako arauak eta aplikatzekoak diren gainerako arauak ikusita, eta Fundazioen Babeslaritzaren eginkizunak betez, honako hau

Vistos los preceptos citados y demás normas de general aplicación, y en ejercicio de las funciones de Protectorado de Fundaciones del País Vasco,

EBAZTEN DUT

RESUELVO

Lehenengoa.- "FUNDACIÓN MIRADA SOLIDARIA-BEGIRADA LAGUNKIDEA FUNDAZIOA"-ren 2014 ekitaldi ekonomikoko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroan gordailatzea, jasota gera dadin eta publizitate ondorioarako.

Primero.- Proceder al depósito en el Registro de Fundaciones del País Vasco, de las cuentas correspondientes al ejercicio económico del año 2014 de la "FUNDACIÓN MIRADA SOLIDARIA-BEGIRADA LAGUNKIDEA FUNDAZIOA", a los efectos de su constancia y publicidad.

Bigarrena.- Kontuak gordailatzeko Ebazpena Fundazioari jakinarazi.

Segundo.- Notificar a la Fundación la presente Resolución de depósito de cuentas.

Ebazpen honek ez dio amaiera ematen administrazio-bideari. Beraren aurka, gora jotzeko errekurtoa aurkeztu ahal izango zaio Herri Administrazio eta Justiziako Saileko Erakunde Harremanetarako Sailburuordeari, Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen apirilaren 9ko 188/2013 Dekretuaren 2.1.2.b), 4.f) eta 5.artikuluetan ezarritakoa jarraituz, ebazpena jakinarazi eta hilabeteko epean.

Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, cabrá interponer Recurso de alzada ante el Viceconsejero de Relaciones Institucionales, del Departamento de Administración Pública y Justicia, de conformidad con los artículos 2.1.2.b), 4.f) y 5 del Decreto 188/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia, en el plazo de un mes desde el día siguiente a su notificación.

Vitoria-Gasteizen, 2016ko ekainaren 30ean
En Vitoria-Gasteiz, a 30 de junio de 2016



Sind.: Toki Administrazioekiko Harremanetarako
eta Administrazio Erregistroetako Zuzendaria
Fdo.: La Directora de Relaciones con las Administraciones
Locales y Registros Administrativos
Elixabete Etxanobe Landajuela